



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 20.7.2007
COM(2007)435 окончателен

2007/0150(CNS)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение 2003/77/ЕО за установяване на многогодишни финансови насоки за управление активите на ЕОВС при ликвидация и при завършване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Член 2 от Директива 2003/77/ЕО на Съвета („Финансови насоки“) уточнява, че „Комисията прави преоценка на операциите и ефективността на финансовите насоки и предлага всякакви уместни поправки“ на всеки пет години, като първата трябва да приключи преди 31 декември 2007 г. Предложените поправки са в резултат от първия подобен преглед, в светлината на придобития опит през първите пет години на действие и на последните тенденции в развитието на пазара.

Целта е повишаване ефикасността на Финансовите насоки посредством приспособяването им към развитието на пазара и изясняването на някои понятия.

- **Общ контекст**

След изтичането на Договора за ЕОВС на 23 юли 2002 г., управлението на активите на ЕОВС при ликвидация и след приключване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана бе поверено на Комисията.

От разпределението на активите и инвестиционните лимити, установени от Решение 2003/77/ЕО на Съвета и в частност за генериране на „най-висока възвръщаемост, което е съвместимо с това, което се прави последователно при осигуряването на висока степен на сигурност и стабилност за дълъг период от време“ (точка 3 от Финансовите насоки), Комисията определи целева структура за инвестициите на портфейла на ЕОВС в ликвидация. С тази целева структура се цели равномерно разпределяне на инвестициите, с известен толеранс, на период от 10 години. Единственото изключение е разпределението за година или по-кратък период, което се удвоява с цел осигуряването на ликвиден резерв. Структурата бе напълно въведена в края на 2006 г.

Тази структура позволи на ЕОВС в ликвидация да разполага с достатъчно ликвидност, за да посрещне в срок всички искания за бюджетни плащания, без нежелана и сравнително скъпа ликвидация на някои инвестиционни позиции.

Разрешените инвестиционни категории бяха ясно определени в точка 4. В няколко случая бяха разгледани инвестиционните фондове, но на този етап никакъв икономически аргумент не оправда инвестицията в подобни фондове, предвид нашите консервативни критерии за риска, ограничението по отношение на падежа и финансовата ефикасност на директните инвестиции в облигации. Комисията изисква всяка една инвестиционна категория на даден фонд да отговаря на инвестиционните критерии на Финансовите насоки.

Стабилна възвръщаемост, в благоприятна позиция спрямо пазарната база за сравнение, бе постигната с много ниска степен на риск.

На държавите-членки бяха изпратени тримесечни доклади, които не повдигнаха коментари и въпроси.

При все това обаче, придобитият при прилагането на Финансовите насоки опит и скорошното развитие на пазара, налагат в тях да бъдат внесени някои малки поправки. В по-голямата си част те са от техническо естество

- **Действащи разпоредби в областта на предложението**

2003/77/ЕО

- **Съвместимост с други политики и цели на Съюза**

Не се прилага.

2) КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

Не се е прилага.

- **Събиране и използване на експертни мнения**

Нямаше необходимост от външни експертни мнения.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

Предложението се отнася до поправки от техническо естество на съществуващо решение на Съвета.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Резюме на предложеното действие**

Финансовите насоки, определени за управление активите на ЕОВС при ликвидация и след приключване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, бяха преразгледани в съответствие с член 2 от Решение 2003/77/ЕО на Съвета.

Вследствие на този преглед бяха предложени известен брой малки промени на Финансовите насоки. Тези промени отразяват придобития през първите пет години на действие опит, развитието на финансовите пазари, на които оперира ЕОВС в ликвидация и накрая, приемането в Комисията като цяло на международно приети счетоводни правила.

Налице е изясняване на редица определения, а именно понятието за падеж на облигация, което е подобро и включва определението, използвано за ценните книжа с гарантирано покритие, определението за емитирани или гарантирани от държавата ценни книжа, и определението за „дълг“, емитиран от банките. Правилата за операциите по продажба и изкупуване обратно са изравнени с пазарните стандарти. Освен това някои, свързани с рейтинга разпоредби са изяснени и максимално допустимият падеж е удължен с оглед отчитането на изменящите се схеми на емитиране на държавите-членки.

Още в миналото финансовата отчетност на ЕОВС в ликвидация беше подготвена на база принципа на начисляване. Понастоящем, свързаните със счетоводството разпоредби бяха актуализирани, за да отразяват приетите в Комисията международно признати счетоводни стандарти.

- **Правно основание**

Протокол, приложен към Договора за създаване на Европейската общност относно финансовите последици при изтичане на Договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана.

Решение 2003/76/ЕО на Съвета.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Принцип на пропорционалността**

Не се прилага.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: други.

Други средства не са подходящи поради следната/ите причина/и.

Необходимо е решение, за да се измени оригиналното решение.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Подробно обяснение на предложението**

Точка 3 от Приложението към Решение 2003/77/ЕО на Съвета.

Много държави-членки търгуват с това, което финансовият пазар счита за „десетгодишни референтни облигации“, с падеж до десет години и шест месеца, което им позволява да увеличат размера на облигациите, а оттам и ликвидността им, с допълнително емитиране през следващите месеци. С цел да се позволи обратното изкупуване на подобни облигации в момента на емитирането им, когато това е като цяло по-изгодно, се предлага удължаване на максималния падеж, разрешен в точка 3, буква а) iii), от 10 на 10 1/2 години, считано от датата на заплащане на облигацията.

Освен това се предлага да бъде уточнена възможността за инвестиции в ценни книжа с гарантирано покритие, които представляват все по значима категория ценни книжа, на базата на „очакван падеж“. Ценните книжа с гарантирано покритие са гарантирани с активи като ипотeki или друг вид вземания. Те са разделени обикновено на траншове с различни рейтинги и дати на очакван падеж, като датата на задължителен падеж се определя от вземанията, залегнали в основата на структурата и като цяло е по-отдалечен във времето. При все това обаче, за всички траншове, с изключение на оценените най-ниско, датата на очакван падеж съвпада с датата на падеж в нормалния смисъл на думата и се третира като такава от участниците на пазара. С оглед на това се предлага използването на очакван падеж, за да се определи дали ценните книжа с гарантирано покритие, котиращи на AAA или негов еквивалент, на които се гледа като на единствените адекватни инвестиции за ЕОВС в ликвидация, удовлетворяват инвестиционните изисквания и прилагат същите ограничения на падежа, като предложените за останалите облигации, а именно десет години и шест месеца.

В случая на операции по обратно изкупуване и обратно повторно изкупуване, описани в точка 3, буква б), се предлага да се пренебрегне изискването да не се пристъпва към повторна продажба, тъй като това би могло да бъде изтълкувано като възвръщаемост на физически същите облигации, което не е уместно за безналични ценни книжа. От по-голямо значение е да се гарантира, че върнатите ценни книжа са еквивалентни от правна и икономическа гледна точка. Вследствие на това се добавя изречение, с което се казва, че ЕОВС в ликвидация следва да бъде в състояние да получи еквивалентни ценни книжа, към което се прибавя и определение за пазарните стандарти.

Точка 4

Предлага се да бъде уточнено кои емитенти могат да бъдат разглеждани като държавни, с оглед на високата степен на държавно участие, държавна гаранция или държавен контрол, макар че ценните книжа не са публикувани от самата централна администрация. Тълкуването е с оглед това на пазарните участници и пазарните регулаторни органи и освен това отговаря на изискванията за минимален рейтинг на точка 4, буква а) i) и точка 4, буква а) ii).

Предлага се да бъде ясно посочено, че дълговите инструменти, посочени в точка 4, буква а) iii) включват и облигации.

Предлага се да бъде уточнено, че максималното ограничение от 20 % от общата сума на емисията, посочено в точка 4, буква б), трябва да се прилага и проверява само по време на покупката.

Предлага се да се добави изречение, с което се казва, че Комисията следва да се опита да замени инвестициите, които са с кредитен рейтинг, по-нисък от необходимия минимум, при условие че бъдат постигнати задоволителни финансови условия.

Освен това, се добавя изречение, с което се уточнява, че ако облигацията е с по-висок рейтинг от емитента (което възможно за гарантираните облигации) или ако емитента няма рейтинг (което е възможно за гарантираните облигации и за ценните книжа с гарантирано покритие), то тогава се прилага рейтинга на облигацията.

Точка 6

Финансовият регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета, постановява, че считано от 2005 финансова година счетоводството трябва да се води на принципа на начисляване (членове 125 и 181¹). Освен това, член 133 от Финансовия регламент постановява, че правилата и методите за счетоводна отчетност и хармонизирания сметкоплан, които трябва да бъдат приложени от всички институции, следва да се ръководят от международно приетите счетоводни стандарти за публичния сектор, но могат да се отклонят от тях ако специфичното естество на дейностите на Общностите оправдае това.

В съответствие с член 3 от Решение 2003/76/ЕО на Съвета, ЕОВС в ликвидация изготвя всяка година сметката „Печалби и загуби“, балансът и финансовият доклад, за да покаже, отделно от другите финансови операции на останалите Общности, операциите по ликвидацията и инвестиционните сделки. Този финансов отчет се консолидира ежегодно от Комисията, в съответствие с член 275 от Договора за ЕО и Финансовия регламент. Поради настъпването на промяна в международно приетите счетоводни стандарти, препратките към Директива 78/660/ЕИО и Директива 86/635/ЕИО вече не са актуални. С цел отчитане специфичното естество на дейността си, ЕОВС в ликвидация изготвя финансов си доклад, в съответствие с препоръките към финансовите институции. В следствие на това, ЕОВС в ликвидация изготвя отчет за доходите, баланс, отчет за промените в собствения капитал, отчет за паричните потоци и пояснения към финансовия отчет.

Точка 7

Предлага се в бъдеще докладите да се предават на всеки шест месеца. Предвид

¹ Преди прегледа на член 181 от Финансовия регламент, приет с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г. (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

това, че предходните доклади не повдигнаха коментари или въпроси, се счита, че изпращането на доклади на периоди от шест месеца, би било по-ефикасно както за Държавите-членки (като им позволява да обърнат по-голямо внимание на не толкова чести доклади), така и за Комисията (като намалява административните ѝ разходи).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение 2003/77/ЕО за установяване на многогодишни финансови насоки за управление активите на ЕОВС при ликвидация и при завършване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, относно финансовите последици при изтичане на Договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана,

като взе предвид Решение 2003/76/ЕО на Съвета от 1 февруари 2003 г. за определяне на мерките, необходими за прилагането на Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, относно финансовите последици при изтичане на Договора за Европейската общност за въглища и стомана и Изследователския фонд за въглища и стомана², и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията³,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁴,

като има предвид, че:

- (1) По смисъла на Протокола, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, относно финансовите последици при изтичане на Договора за ЕОВС и Изследователския фонд за въглища и стомана, Комисията управлява активите на ЕОВС при ликвидация и след приключване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана.
- (2) В съответствие с член 2 от Решение 2003/77/ЕО на Съвета от 1 февруари 2003 г. за установяване на многогодишни финансови насоки за управление активите на ЕОВС при ликвидация и при завършване на ликвидацията, управлението на активите на Изследователския фонд за въглища и стомана, Комисията направи преоценка на операциите и ефективността на финансовите насоки.

² ОВ L 29, 5.2.2003 г., стр. 22.

³ ОВ С , , стр. .

⁴ ОВ С , , стр. .

- (3) Придобитият през първите пет години на прилагане опит и развитието на практиките на финансовия пазар показват нужда от адаптиране на тези насоки.
- (4) Насоките трябва да отразяват стандартните пазарни практики и определения, по отношение наред с други и на използваните понятия за падеж, еквивалентни ценни книжа, в случай на договори за обратно изкупуване, и приложими рейтинги.
- (5) При условие, че бъдат спазени условията за рейтинг, някои публични организации трябва да бъдат придобити от държави-членки или от други суверени в контекста на инвестиционните лимити.
- (6) Насоките трябва да вземат предвид промените в счетоводните правила на Комисията.
- (7) С оглед на ефикасността и с цел намаляване на административните разходи, честотата на докладите следва да бъде адаптирана.
- (8) Решение 2003/77/ЕО следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член I

Приложението към Решение 2003/77/ЕО се изменя, както следва:

- (1) Точка 3 се изменя както следва:

- (a) Буква а), iii) се заменя със следното:

„облигации с фиксирани или плаващи курсове с падеж, или в случая на ценни книжа с гарантирано покритие — очакван падеж, който не надвишава оставащ полезен живот от 10 години и шест месеца считано от датата на плащане, при условие че са издадени от която и да е категория оторизирани емитенти;“

- (b) Буква б) i) се заменя със следния текст:

„i) договорите за обратно изкупуване и обратно повторно изкупуване, при условие че контрагентите са оторизирани за такива транзакции и ако Комисията остава в позиция да изкупува обратно еквивалентни ценни книжа, които тя е могла да продаде на датата на изтичане на договора. Еквивалентни ценни книжа са ценни книжа (i), издадени от същия емитент, (ii) които са част от един тираж, и (iii) които са от един и същ вид, номинална стойност, описание и размер като заетите ценни книжа, освен ако не са предмет на корпоративна дейност или на реденоминация;“

- (2) Точка 4 се изменя, както следва:

- (a) Буква а) i)—iii) се заменят със следното:

„а) Инвестициите се лимитират до следните суми:

i) за облигации, емитирани или гарантирани от държавите-членки или институциите на Съюза, 250 милиона EUR за държава-членка или за институция; облигации, емитирани или гарантирани от регионални или местни органи или от публични предприятия или институции, собственост на държавата или контролирани от нея, могат да бъдат включени в ограниченията на съответната държава-членка, при условие че имат кредитен рейтинг не по-малък от „АА“ или негов еквивалент;

ii) за облигации, емитирани или гарантирани от други суверенни кредитополучатели, техните регионални или местни органи или публични предприятия или институции, собственост на държавата или контролирани от нея, или наднационални кредитополучатели с кредитен рейтинг не по-малък от „АА“ или негов еквивалент, 100 милиона EUR за емитент или гарант;

iii) за депозити в оторизирана банка и/или нейни дългови инструменти, включително облигации, по-ниската от следните суми: 100 милиона EUR за банка или 5 % от собствените банкови парични средства;

(b) Буква б) се заменя със следния текст:

„Инвестицията във всяко отделно емитиране на облигация, предмет на ограниченията, изложени в буква а), не трябва да е повече от 20 % от общата сума на тази емисия, в момента на закупуване.“

(c) В точка г), се добавя следният втори параграф:

„Когато Комисията узнае за намаляване на изискванията на кредитния рейтинг под минималната стойност, тя прави усилие да замени съответните инвестиции, при условие че са налице приемливи финансови условия.“

(d) Добавя се следната буква д):

„Ако рейтингът на облигацията е по-висок от рейтинга на емитента, то тогава се прилага рейтингът на облигацията.“

(3) Точка 6 се заменя със следното:

„6. ОСЧЕТОВОДЯВАНЕ

Управлението на фондовете се осчетоводява в годишните сметки, изготвяни за ЕОВС в ликвидация и след приключване на ликвидацията — активите на Изследователския фонд за въглища и стомана. Те се основават на и са приети в съответствие със счетоводните правила на ЕО, приети от Счетоводителя на Комисията, като отчита специфичното естество на ЕОВС в ликвидация и, след приключване на ликвидацията — активите на Изследователския фонд за въглища и стомана. Счетоводните сметки ще бъдат одобрени от Комисията и анализирани от Сметната

палата. Комисията ангажира външни фирми, за да извършат годишен одит на нейните счетоводни сметки.“

(4) В точка 7, параграф 2 се заменя със следния текст:

„Подробен доклад по управленските операции, проведени съгласно тези насоки, се изготвя на всеки шест месеца и се изпраща на държавите-членки.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:
Председател*